

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. OSV/006/2016

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
IBAN: SK377500000000025829413
SWIFT: CEKOSKBX
Banka: Československá obchodná banka, a. s.

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

Názov: **OZ Vagus**
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Čelakovského 2, 811 03 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Sergej Kára, štatutárny zástupca
Zapísaný v: Občianske združenie je registrované na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky dňa 7. 4. 2011 pod č. VVS/1-900/90-37390
IČO: 42185971
DIČ: 2023420344
IBAN: SK1211000000002921857374
SWIFT: TATRSKBX
Banka: Tatra banka, a. s.

(ďalej len „prijímateľ“)

(„hlavné mesto“ a „prijímateľ“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok I Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku určeného na financovanie projektu s názvom „**Prácou do života**“ (ďalej len „projekt“). Projekt bol schválený v rámci verejnej výzvy hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na poskytnutie finančného príspevku na podporu integračných projektov neverejných subjektov pracujúcich s ľuďmi bez domova v Bratislave pre rok 2016 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 1.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok hlavného mesta poskytnúť prijímateľovi finančný príspevok z rozpočtu hlavného mesta na realizáciu aktivít v zmysle schváleného projektu a zmluvného rozpočtu uvedeného v prílohe č. 2 tejto

zmluvy v celkovej výške **15 000,00 eur** (slovom: pätnásťtisíc eur) na bežné výdavky prijímateľa v súvislosti s projektom a záväzok prijímateľa použiť poskytnutý finančný príspevok výlučne v súlade s podmienkami uvedenými vo výzve a stanovenými v tejto zmluve.

3. Hlavné mesto poukáže finančné prostriedky vo výške uvedenej v odseku 2 tohto článku bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Prijímateľ prijíma finančný príspevok podľa odseku 2 tohto článku bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
5. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a v jej prílohách a realizovať schválený projekt, na financovanie ktorého bol finančný príspevok poskytnutý.

Článok II

Účel a podmienky použitia finančného príspevku

1. Finančný príspevok je účelovo viazaný. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok len na účel uvedený v článku I odsek 1 tejto zmluvy v rozsahu a za podmienok uvedených v zmluvnom rozpočte, ktorý je neoddeliteľnou prílohou č. 2 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu budú ukončené najneskôr do 31.12.2016. Prijímateľ je oprávnený použiť finančný príspevok najneskôr do 31.12.2016.
3. Prijímateľ nie je oprávnený použiť finančný príspevok na úhradu nákladov vzniknutých pred dňom účinnosti tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje:
 - a) projektové aktivity realizovať na svoju vlastnú zodpovednosť a finančný príspevok použiť efektívne a hospodárne,
 - b) viesť poskytnuté finančné prostriedky na osobitnom účte a viesť príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - c) použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
 - d) uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch, informáciu, že projekt je, resp. bol financovaný z prostriedkov hlavného mesta.

5. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť a neoprávnene použitý finančný príspevok alebo jeho časť sa prijímateľ zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet hlavného mesta, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
 - a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy finančného príspevku, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) najneskôr v lehote do 15. januára 2017,
 - b) nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 31. januára 2017,
 - c) neoprávnene použitý finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od hlavného mesta.
6. Pred poukázaním výnosov z poskytnutého finančného príspevku, nevyčerpaného finančného príspevku alebo jeho časti, alebo neoprávnene použitého finančného príspevku alebo jeho časti na účet hlavného mesta je prijímateľ povinný zaslať avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov písomnou formou na adresu hlavného mesta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

Článok III

Kontrola použitia poskytnutého finančného príspevku

1. Hlavné mesto je oprávnené kontrolovať účelnosť použitia poskytnutého finančného príspevku kedykoľvek počas doby trvania zmluvy. Prijímateľ je povinný na výzvu hlavného mesta predložiť doklady a údaje preukazujúce účelnosť použitia poskytnutého finančného príspevku v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť hlavnému mestu pri výkone kontroly.
2. Prijímateľ sa zaväzuje predložiť hlavnému mestu konečné vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov k 31. decembru 2016, a to v termíne najneskôr do 31. januára 2017. Súčasťou vyúčtovania musí byť výkaz realizovaných prác, ktorý je uvedený v prílohe č. 3 tejto zmluvy.
3. Vyúčtovanie predloží prijímateľ v 1 (jednom) originálnom vyhotovení vrátane príloh.
4. V konečnom vyúčtovaní je prijímateľ povinný uviesť:
 - a) číslo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
 - b) výšku poskytnutého finančného príspevku,
 - c) účel, na ktorý bol finančný príspevok prijímateľovi poskytnutý spolu s listinnými dôkazmi preukazujúcimi účel použitia finančného príspevku (v prílohách),
 - d) výšku použitých finančných prostriedkov z finančného príspevku,
 - e) výšku výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
 - f) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku,

- g) vecné vyhodnotenie aktivít a činností projektu,
 - h) správa o čerpaní finančného príspevku a sumárny prehľad čerpaných finančných prostriedkov s rozdelením podľa príslušných položiek rozpočtu projektu a uvedením špecifikácie každého výdavku (názov, opis), komu boli prostriedky vyplatené, dátum, vyplatená suma, z toho suma uplatnená z poskytnutého príspevku hlavného mesta, druh dokladu, číslo dokladu (podľa jeho očíslovania v prílohe),
 - i) prílohy v podobe dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov (faktúry, pokladničné doklady, príjmové a výdavkové doklady, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
 - j) prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu, (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.),
 - k) štatutárnym zástupcom podpísané a pečiatkou organizácie opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol čerpaný v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančného príspevku na účet hlavného mesta.
5. V prípade, ak konečné vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti, je prijímateľ povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej hlavným mestom.

Článok IV

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, v trvaní odo dňa nadobudnutia účinnosti do 31. 12. 2016.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán,
 - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Hlavné mesto a prijímateľ sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenú v záhlaví zmluvy. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo odosielajúcej zmluvnej strane vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pričom za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielajúcej zmluvnej strane.

4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky hlavného mesta vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
5. Hlavné mesto môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že prijímateľ koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
 - a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia finančného príspevku,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a článkom II ods. 2 tejto zmluvy,
 - c) nepredloží konečné vyúčtovanie finančného príspevku do 31. januára 2017 podľa tejto zmluvy alebo nereaguje na výzvu hlavného mesta o predloženie vyúčtovania finančného príspevku, alebo ak hlavné mesto zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predloženom vyúčtovaní finančného príspevku, a tieto nedostatky, resp. nezrovnalosti prijímateľ neodstráni v lehote stanovenej hlavným mestom,
 - d) neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na účet hlavného mesta podľa článku II ods. 5 tejto zmluvy.
6. V prípade odstúpenia od zmluvy hlavným mestom podľa ods. 3 a 5 tohto článku, prijímateľovi vznikne povinnosť vrátiť hlavnému mestu poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu a v lehote stanovenej hlavným mestom.

Článok V **Kontaktné osoby**

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením tejto zmluvy.

Kontaktnou osobou za hlavné mesto je Mgr. Veronika Krivačková
Kontaktnou osobou za prijímateľa je Mgr. Petra Kollárová
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode oboch zmluvných strán.

3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia dostane hlavné mesto a jedno (1) vyhotovenie prijímateľ.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 – Projekt

Príloha č. 2 – Zmluvný rozpočet

Príloha č. 3 – Pracovný výkaz projektu

V Bratislave dňa 05. 05. 2016

V Bratislave dňa 05. 05. 2016

Za Hlavné mesto SR Bratislavu:

Za prijímateľa:

v. r.

v. r.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

.....
Mgr. Sergej Kára
štatutárny zástupca

Názov projektu: **Prácou do života**

Subjekt: OZ Vagus	
Predmet činnosti: - občianske združenie pracujúce s ľuďmi bez domova s pozitívnymi výsledkami a realizovanými projektmi s úspešnými výsledkami. Ide o poskytovateľa sociálnych služieb a sociálno-právnej ochrany detí a sociálnej kurately.	
Popis projektu: - projekt je určený pre max. 55 ľudí bez domova. Ide o čistenie ulíc podliehajúcich správe hlavného mesta, V nízkoprahovom dennom centre DOMEK, ktoré prevádzkuje OZ Vagus majú ľudia bez domova pokryté základné potreby a sociálni pracovníci s nimi riešia vyššie potreby, ako sú zamestnávanie, oddlžovanie, trvalé bývanie, vzťahy a pod. Ľudia bez domova budú podporení okrem sociálnych pracovníkov aj ergoterapeutom, ktorý im bude nápomocný pri riešení problémov počas pracovného procesu.	
Miesto/Lokalita: - čistenie ulíc podliehajúcich správe hlavného mesta, resp. spadajúce pod Magistrát hl. m. SR Bratislava dohodnuté s oddelením životného prostredia.	Obdobie: od 1.4.2016 do 31.12.2016
Cieľ projektu: - primárnym cieľom projektu je zamestnávať ľudí bez domova, ktorí stratili pracovné návyky a sú zapojení do procesu integrácie. Práca má ľuďom bez domova pomôcť naštartovať svoje schopnosti pri ďalšej ceste životom. - sekundárnym cieľom je prispieť k čistote hlavného mesta a pomocou ľudí bez domova šetriť financie mesta na údržbu a čistotu ulíc Bratislavy. Účelom je aj ponúknuť verejnosti pohľad na problematiku bezdomovectva a vyvrátiť mýtus o tom, že ľudia bez domova nechcú pracovať.	
Celkové náklady na projekt: 23 728,00 eur	Výška finančného príspevku: 15 000,00 eur

ŽIADATEL: OZ VAGUS

Strana: 1/1

NÁZOV PROJEKTU: Prácou do života

ROZPOČET BEŽNÝCH VÝDAVKOV

Názov výdavku	Merná jednotka	Jednotková cena v eur	Počet jednotiek	Celkom v eur
A. Požadovaný finančný príspevok z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy				15 000,00
1. Mzdové výdavky				
Koordinátor - ergoterapeut	máj-november	6 081,00	1	6 081,00
Odmeny pre klientov	máj-november	7 399,00	1	7 399,00
2. Výdavky na tovary a služby súvisiace s realizáciou projektu				
Rukavice	ks	5,00	40	200,00
Vesty	ks	10,00	10	100,00
Zahradný dom na uskladnenie náradia	ks	300,00	1	300,00
Vrecia na odpad	ks	0,28	2000	560,00
3. Administratívne výdavky				
Účtovné služby	subdodávka	360,00	1	360,00
Pohonné hmoty				
Spolu bežné výdavky				15 000,00

B. Vlastné zdroje				8 728,00
Telefón	mesiac	30,00	8	240,00
Náklady na stravu	mesiac	100,00	8	800,00
Náklady na tlač a propagáciu	mesiac	15,00	8	120,00
Piat sociálneho pracovníka	mesiac	948,00	8	7 568,00

C. Finančné prostriedky z iných zdrojov				

Výdavky spolu (Hlavné mesto SR Bratislava, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov)	23728
---	--------------

Miesto a dátum: 30. 5. 2016

Štatutárny zástupca:

Podpis a pečiatka:

H. Oda
VAGUS
 občianske združenie
 Čelakovského 2, 811 03 Bratislava
 IČO: 42185971 DIČ: 202 120 113

V súpise nemá jednotka sa uvádza napr. kus, jednotka času (mesiac) a pod. Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Komentár k rozpočtu.

Koordinátori projektu 6081,00€

Koordinátor - ergoterapeut bude pracovať s ľuďmi bez domova počas realizácie projektu. Na začiatku dňa rozdelí s pracovníkmi rajóny, ktoré budú ľudia bez domova upratovať. Rozdá pracovníkom náradie a počas dňa bude dozeráť na správne odvedenie stanovenej práce. V prípade problému bude priamo s klientmi riešiť veci v teréne. Po práci zhodnotí spoločne s klientmi odvedenú prácu, ich fungovanie v práci, dohodne sa na ďalšom postupe. Koordinátor bude komunikovať so sociálnymi pracovníčkami v Integrovanom centre ohľadom fungovania klientov v projekte. Počas dňa bude taktiež riešiť problémy, ktoré vzniknú - nedochvilnosť pracovníkov, zle odrobená práca, nástup do práce pod vplyvom alkoholu a podobne. Koordinátor bude robiť výber pracovníkov do projektu na základe odporúčania sociálnych pracovníčiek. Taktiež bude pripravovať podklady pre účtovníctvo a komunikovať o projekte smerom navonok.

O dany projekt sa budú starať viacerí zamestnanci DOMCA a budú mať túto činnosť v rámci svojej každodennej náplne. Práve zapojením viacerých pracovníkov vieme dosiahnuť požadovanú kvalitu poskytovaných služieb. Požadované financie pokrývajú časť mzdy a odvodov zamestnanca pracujúceho v projekte Upratovania.

Odmena pre klientov 7399,00€

Odmeny na základe darovacej zmluvy vo výške 2,50€/hod

Klienti budú pracovať za odmenu 2,50€/hod. Tento príjem im zabezpečí dostatočný obnos na zabezpečenie svojich základných potrieb a nepresiahne hodnotu, ktorú zadĺženým klientom môže zobrať exekútor. Sociálne pracovníčky budú s klientmi riešiť, aby si dohadovali splátkové kalendáre na dlžné sumy.

V projekte sa plánuje zapojiť viac ako 8 klientov a zabezpečiť tak príjem pre viacerých. Pre prehľadnosť dotácie je výpočet prerátaný na najmenší možný počet klientov a na maximálny časový fond, ktorí môžu klienti v práci stráviť.

Príjem pre klientov v rámci integrácie veľmi dôležitý. Učí ich plánovať svoje výdaje, učí ich zodpovednosti a pomáha im zabezpečiť si potrebné výdaje na zlepšenie životnej situácie. Príjem pomáha klientom postaviť sa na nohy a po čase strávenom v podporovanom zamestnávaní sa posunúť do bežnej práce.

Vrecia na odpad 560,00€

1ks = 0,28€

2000ksx0,28€ = 560€

Vrecia na odpad sa využijú pri každom upratovaní a pomáhajú na uskladnenie odpadu počas upratovania a na jeho následnú likvidáciu. Likvidáciu odpadu by mal zabezpečovať Magistrát hlavného mesta, nakoľko sa jedná o vysokú položku, ktorá by zaťažovala rozpočet projektu.

Rukavice 200,00€

1ks = 5€

40ks = 200€

Rukavice su používané ako ochranné pomôcky pre pracovníkov a sú súčasťou základného vybavenia klientov, ktorí budú ulice upratovať. Počíta sa aj so zničením počas fungovania projektu a preto je v tejto položke viac kusov ako zapojených klientov.

Záhradný dom na uskladnenie náradia 300,00€

Záhradný dom na náradie využijeme na uskladnenie náradia, ktoré po dobrom uskladnení vydrží dlhší čas.

Reflexné vesty 100,00€

1ks = 10€

10ks = 100€

Reflexné vesty sú ochrannou pomôckou pre klientov pracujúcich v uliciach, aby boli viac viditeľní. Taktiež budú na veste zobrazené logo, čo pomôže verejnosti lepšie vnímať problematiku zamestnávania ľudí bez domova.

Telefón 240,00€

1 mesiac = 30€

8 mesiacov = 240€

Telefón bude využívať koordinátor na komunikáciu so sociálnymi pracovníčkami, s účtovnou firmou, s klientmi ako aj s magistrátom hlavného mesta. Taktiež bude fungovať ako číslo, kde budú môcť občania ponúknuť prácu ľuďom bez domova.

Náklady na stravu 800,00€

1 mesiac = 100€

8 mesiacov = 800€

Stravu bude zabezpečovať OZ Vagus počas celého obdobia fungovania projektu. Klienti budú počas pracovnej doby dostávať obed. Strava je v živote ľudí bez domova dôležitá na zabezpečenie základných životných potrieb. Obed sa bude pripravovať v Dennom a Integrovanom centre a jeho príprava je taktiež súčasťou pracovnej terapie.

Náklady a tlač a propagáciu 120,00€

Íde o náklady na tlač propagačných materiálov pre verejnosť, tlač pracovného oblečenia (reflexné vesty). Chceme spropagovať spoluprácu s hlavným mestom ako aj poukázať na potrebu zamestnávania ľudí bez domova.

Plat sociálnych pracovníčok v Integrovanom centre 7568,00€

1 pracovník = 700€ v hrubom na TPP

Celková cena práce za mesiac = 946€

8 mesiacov = 7568€

OZ Vagus bude financovať plat sociálnych pracovníčok v Integrovanom centre, ktoré budú pracovať s klientmi v projekte zamestnávania. Pracovníčky budú s klientmi pracovať na celkovej integrácii a pracovná terapia je jedným z krokov k celkovému začleneniu do bežného života.

Sociálne pracovníčky budú realizovať individuálne sociálne poradenstvo po celý čas fungovania klienta v projekte. Ide o vysokoškolsky vzdelávaných pracovníkov, s dlhodobými skúsenosťami pri práci s touto cieľovou skupinou.


VAGUS
občianske združenie
Čelakovského 2, 011 03 Bratislava
IČO: 42185971 DIČ: 2023420344

Pracovný výkaz (vzor)

K projektu: Prácou do života				
Organizácia: OZ Vagus				
Meno a priezvisko pracovníka:				
Pozícia v projekte:				
Mesiac:				Rok:
Dátum	Od – Do	Odpracované hodiny	Miesto a opis vykonanej práce (detailný opis činnosti)	Aktivita
Počet odpracovaných dní spolu:				
Počet hodín spolu:				

Vykázané množstvo práce korešponduje s vykázanými mzdovými nákladmi.

Dátum:

Podpis pracovníka:

Dátum:

Dátum:

Podpis koordinátora:

Podpis zástupcu organizácie: